

L'ajournement

Des voix: Bravo!

M. Hnatyshyn: Je tiens moi aussi à m'associer au chaleureux éloge rendu à tous les pages ici rassemblés, qui sont d'ailleurs prêts à bondir vers la porte pour fuir la colline parlementaire. Les vacances estivales sont enfin arrivées et les pages nous quitteront. Nous regrettons leur départ en un certain sens, car ils ont exécuté leur tâche de manière exemplaire et fort diligente. Ils méritent tous nos sincères remerciements car ils forment un groupe exceptionnel. Nous ne leur souhaitons que de bonnes choses pour l'avenir et nous espérons en revoir quelques-uns d'entre eux ici même, peut-être dans le fauteuil à côté du mien.

Des voix: Bravo!

L'hon. Herb Gray (Windsor-Ouest): Monseigneur le Président, j'ai été étonné d'entendre le leader parlementaire du gouvernement déclarer qu'il était disposé à proposer immédiatement la motion d'ajournement car son gouvernement avait atteint son objectif législatif. Je tiens simplement à rappeler que le projet de loi modifiant la Commission d'appel de l'Immigration dont a parlé le ministre de l'Emploi et de l'Immigration (M^{lle} MacDonald) lors de la période des questions n'est manifestement pas au nombre de ces mesures, et donc la ministre a tout à fait tort de soutenir que les libéraux ont entravé l'étude du projet de loi. En outre, les groupes travaillant de près avec la communauté d'immigrants ont déclaré que ce projet de loi comportait de graves lacunes.

Cela dit, je voudrais me joindre au leader parlementaire du gouvernement pour remercier le personnel de la Chambre de son aide et de son soutien. Je veux aussi vous remercier personnellement, monsieur le Président, pour vos efforts au cours de cette période parfois difficile. Je remercie en particulier les pages et leur souhaite le meilleur succès dans leurs entreprises.

Comme notre chef l'a dit dans sa première question, nous espérons que l'été sera propice à l'acquisition d'une plus grande sagesse et, en l'occurrence, j'espère que ce sera surtout le cas pour le gouvernement, à cause des responsabilités qu'il doit assumer. Je répète que j'exprime mes meilleurs vœux à l'endroit de tous et chacun. J'espère que nous aurons du bon temps au cours des prochains mois et que nous reviendrons en pleine forme de manière à servir nos compatriotes au mieux de nos capacités.

Des voix: Bravo!

M. Les Benjamin (Regina-Ouest): Monsieur le Président, je veux moi aussi me joindre au président du Conseil privé (M. Hnatyshyn) et exprimer nos meilleurs vœux aux pages. Je regrette seulement qu'ils aient mangé tous les sandwichs hier.

On sait qu'il est difficile de satisfaire l'appétit de ces jeunes! Il faudra prévoir un buffet mieux garni la prochaine fois.

Au nom de mon parti, je tiens moi aussi à féliciter et à remercier la présidence ainsi que les services du greffier. Nous savons que la perfection n'est pas de ce monde, mais la présidence et les services du greffier se sont très bien acquittés de leurs fonctions, exception faite de deux mauvaises décisions sur mes amendements. Mais on pourra y revenir l'automne prochain.

Des voix: Bravo!

M. Hnatyshyn: Monsieur le Président, je propose:

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

M. le Président: Avant d'inviter la Chambre à se prononcer, je tiens à souhaiter à tous un bel été. Tout le monde l'a bien mérité, surtout nos familles, avec lesquelles nous pourrions raffermir des relations qui ont souvent à souffrir de la vie politique.

Je voudrais également remercier les députés de leurs bons mots à l'endroit des services du greffier et des fonctionnaires de la Chambre.

Pourrais-je dire quelques mots de tous les héros que l'on ne mentionne jamais. Aucun d'entre vous ne sait ce que représente l'interprétation d'une déclaration en vertu de l'article 21 du Règlement, fait au rythme de 250 mots par minute. Un article a récemment été publié à ce sujet et, par conséquent, je me dois de féliciter nos interprètes dont la tâche est extrêmement difficile.

Des voix: Bravo!

M. le Président: Je voudrais remercier aussi notre personnel de sécurité et tous les techniciens de la télévision, tout là haut. A tous ces gens qui nous aident—sans oublier les messagers, comme le fait remarquer le député de Glengarry-Prescott-Russell (M. Boudria), notre estime et notre affection.

Enfin, comme vous vous en doutez, le Président a, dans son cœur, une place spéciale pour tous les jeunes gens et jeunes filles en noir et blanc. Il est d'usage, et c'est pour moi un honneur que de m'y conformer, de souhaiter à nos pages un joyeux été et un merveilleux avenir. Ils nous ont servi mieux qu'ils le pensent et peut-être, à certains égards, mieux que nous ne le méritons.

Des voix: Bravo!

(La motion de M. Hnatyshyn est adoptée.)

M. le Président: En conséquence, la Chambre ajourne ses travaux.

(La séance est levée à 12 h 31.)